

GHIDUL TĂU:

Ce trebuie să știi despre
îngrijirea în regim 24/24
în Austria?



ÎNGRIJIREA DE PERSOANE ÎN REGIM 24/24 ÎN AUSTRIA

Informează-te!	3
IG24: Suntem aici pentru tine	4
Ce trebuie să știi înainte de a pleca la muncă în Austria?	5
1. Cum mă pregătesc pentru obținerea unui loc de muncă?	5
2. Ce activități revin îngrijirii în regim 24/24?	10
Ce trebuie să știu când ajung la muncă în Austria?	13
1. Înregistrarea activității comerciale	14
2. Înregistrarea domiciliului în Austria	15
3. Înregistrarea la Casa de Asigurări Sociale și de Sănătate pentru Persoanele care Desfășoară Activități Independente în Austria	16
4. Înregistrarea la Administrația Financiară din Austria	17
5. Semnarea contractului de colaborare	18
6. Desfășurarea și documentarea activității profesionale independente	20
7. Desfășurarea și documentarea activității serviciilor de îngrijire	21
Parteneri de dialog în Austria	22

Bine ai venit!

Dacă această broșură a ajuns la tine, înseamnă că fie lucrezi, fie vei lucra în viitorul apropiat în Austria în îngrijirea de persoane vârstnice la domiciliu în regim 24/24. Dorim să te însoțim pas cu pas în activitatea ta profesională și să ne asigurăm că beneficiezi de toate informațiile necesare pentru a-ți desfășura munca în condiții sigure și demne.

În sectorul îngrijirii 24/24 din Austria lucrează aproximativ 60.000 de persoane, dintre care aproape jumătate sunt cetățene și cetățeni români. Tu, alături de colegele și colegii tăi, constituiți majoritatea forței de muncă a acestui sector profesional, ceea ce înseamnă că sunteți **esențiali** pentru buna desfășurare a sistemului de îngrijire 24/24 austriac. Acest fapt a fost evident mai ales în timpul pandemiei Covid19, când, în ciuda tuturor riscurilor, îngrijitoarele și îngrijitorii 24/24 au continuat să călătorească între Austria și România pentru a asigura mai departe serviciile de îngrijire atât de necesare clienților lor. Fără munca voastră, sistemul de îngrijire din Austria s-ar fi prăbușit.

Cu toate acestea, există o serie de probleme recurente în branșa îngrijirii 24/24 care te pot expune la anumite riscuri profesionale și sociale și despre care este important să te informezi. În această broșură, îți vom prezenta câteva măsuri de siguranță, pe care le poți lua pentru a preveni eventuale probleme la locul de muncă în Austria. Informațiile rezumate în această broșură se bazează pe cele mai frecvente probleme întâlnite în branșă și trebuie înțelese ca **recomandări**. Pentru sprijin adițional, nu ezita să iei legătura cu noi:

SITE: www.ig24.at
E-MAIL: drept@ig24.at



IG24: Suntem aici pentru tine

IG24 - Asociația pentru reprezentarea intereselor îngrijitorilor și îngrijitoarelor 24/24 din Austria este o asociație înființată de îngrijitoare și activiste, cu scopul de a reprezenta exclusiv interesele profesionale și sociale ale acestui grup profesional într-un mod cât mai cuprinzător. Suntem o comunitate solidară și unită, activă și motivată, care luptă pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă din această branșă.

Oferim sprijin pentru toate îngrijitoarele și îngrijitorii 24/24 din Austria, indiferent de naționalitate, de condițiile de viață sau de muncă, care doresc să devină activi înăuntrul comunității lor. Oferim suport prin construirea colectivă de structuri de consiliere, prin servicii de informare, întrajutorare și acțiuni de auto-reprezentare. Inițiativa directă a comunităților de îngrijitoare și îngrijitori și includerea lor directă în activitatea organizației este cel mai important instrument al IG24.

IG24 oferă membrilor / membrilor săi următoarele servicii:

- > **informare continuă online** pe teme relevante branșei: cadrul de lucru și drepturile muncii, migrație profesională, protecție socială și beneficii sociale
- > **consiliere individuală în limba maternă și mediere** în situații de conflict
- > **intervenție în situații de criză**
- > **sprijin în comunicarea** cu instituțiile austriece, partenerii contractuali sau persoana îngrijită
- > **implementarea de proiecte și acțiuni directe** relevante pentru îngrijirea 24/24 din Austria
- > **organizarea de întâlniri comunitare** pentru consolidarea rețelelor de îngrijitori la nivel local

În plus, activitățile **IG24** mai cuprind colaborarea cu mass-media și lobby-ul politic cu partenerii de dialog din Austria și România, participarea la evenimente publice sau organizarea de activități de informare (workshop, training etc.). Pas cu pas și om cu om ne dorim îmbunătățirea condițiilor de muncă din îngrijirea persoanelor vârstnice în regim 24 de ore din 24 din Austria, pentru ca fiecare să poată munci în condiții sigure și demne.

SITE: www.ig24.at
E-MAIL: drept@ig24.at
FACEBOOK: [Drept pentru îngrijire](#)
TWITTER: [@IG_24h](#)
INSTAGRAM: [@IG24h](#)

Ce trebuie să știi înainte de a pleca la muncă în Austria?

Înainte de a începe, îți reamintim:

Branșa îngrijirii este un sector de lucru la fel ca celelalte sectoare de muncă, unde trebuie respectate aceleași standarde de **transparență, claritate și corectitudine**. NU accepta să pleci la drum, dacă nu ți se pun la dispoziție toate informațiile cu privire la viitorul tău loc de muncă.

Informarea începe acasă! Cunoaște-ți drepturile!

1. Cum te pregătești pentru obținerea unui loc de muncă?

Îți recomandăm patru pași importanți pe care să îi parcurgi atunci când ești în căutarea unui nou loc de muncă în îngrijirea la domiciliu în regim 24/24 din Austria:

PASUL 1: Prezentarea activității tale profesionale

Asigură-te că ai toate actele necesare pentru a-ți prezenta serviciile de îngrijire colaboratorilor tăi într-un mod cât mai profesionist și bine organizat. Pregătește-ți următoarele documente și prezintă-le colaboratorilor tăi – preferabil, în limba germană:

- > CV-ul care rezumă experiența ta profesională
- > Diplome sau certificate pentru formări profesionale relevante branșei, cursuri de limbi străine, etc.
- > Scrisori de recomandare de la locurile de muncă anterioare
- > Dovada înregistrării activității independente (*Gewerbe*) în Austria, dacă este cazul



PASUL 2: Selectarea colaboratorilor

Personalul de îngrijire 24/24 își poate alege liber colaboratorii:

- > fie lucrează direct cu persoana îngrijită sau aparținătorii acesteia
- > fie contractează o agenție pentru a i se intermedia un loc de muncă

A) COLABORAREA CU FAMILIA sau PERSOANA ÎNGRIJITĂ

Dacă optezi să colaborezi direct cu persoana îngrijită sau familia acesteia, **vei semna un singur contract, respectiv contractul de îngrijire** (în germană: **Betreuungsvertrag**). Clientul trebuie să îți prezinte toate detaliile despre cazare, masă, transport, onorariu și starea de sănătate a persoanei de îngrijit.

În procesul de negociere, ai grijă să comunici cât mai clar condițiile în care dorești să lucrezi:

- > Care este onorariul minim pe care ți-l dorești? (brut/net)?
- > Cum este reglementată plata în zilele de sărbători legale?
- > Care sunt serviciile de îngrijire pe care le oferi și cele pe care nu dorești să le oferi?
- > Câte zile durează tura de muncă (în germană: Turnus)?
- > Care sunt cerințele tale privind programul de lucru: orele de odihnă, de gardă pe timp de noapte, respectiv orele de pauză pe timp de zi?
- > Care sunt condițiile tale pentru cazare și masă?
- > Cum se desfășoară organizarea și plata transportului între România și Austria?
- > Cum se desfășoară plata asigurărilor sociale și de sănătate (SVS)?

- > Cum este organizat schimbul de personal între turnusuri?
- > Care este protocolul în caz de urgențe?
- > În ce condiții se încheie colaborarea dintre îngrijitoare și client?

B) COLABORAREA CU O AGENȚIE DE INTERMEDIERE

Dacă dorești să contractezi o agenție de intermediere pentru găsirea unui loc de muncă, este foarte important să te asiguri că agenția este înregistrată și își desfășoară activitatea profesională conform legii:

- > Dacă agenția este înregistrată în Austria, poți verifica datele firmei în registrul online al Camerei de Comerț din Austria (WKO): <https://firmen.wko.at/>
- > Dacă agenția este înregistrată în România, aceasta este obligată conform legii să dețină codul **CAEN 7810** pentru „Activități ale agențiilor de plasare a forței de muncă”.

Atenție! Conform Legii nr.156/2000 agențiile sunt obligate să efectueze activități de intermediere fără perceperea de comisioane, tarife sau taxe!

Dacă o agenție înregistrată în România îți solicită plata unui comision pentru serviciile de intermediere, te rugăm să reclami acest lucru imediat la Inspekția Muncii sau Inspectoratul teritorial de muncă (ITM) în a cărui rază activează agenția.

După ce cunoști toate detaliile, vei semna **două contracte**: unul cu agenția de intermediere (**Organisationsvertrag**), iar al doilea cu persoana îngrijită sau familia acesteia (**Betreuungsvertrag**).

IG24 recomandă: O agenție de intermediere de încredere îți va **pune la dispoziție în avans contractele tipizate** cu care lucrează. Studiază-le cu atenție și NU pleca la drum fără a ști în detaliu ce urmează să semnezi!

Pentru a te putea proteja de probleme ulterioare, solicită mereu contractul **contractul în formă bilingvă – NU doar în germană și NU doar în română!**

PASUL 3: Negocierea și fixarea condițiilor generale privind viitorul loc de muncă

Conținutul contractelor pe care urmează să le închei cu colaboratorii tăi se negociază întotdeauna în scris – înainte de a pleca la muncă în străinătate și neapărat înainte de semnarea efectivă a contractului. Odată contractul semnat, acesta are caracter obligatoriu pentru toate părțile semnate.

Dacă ești nesigură/nesigur cu privire la conținutul contractului, notează-ți paragrafele pe care nu le-ai înțeles și clarifică-le împreună cu colaboratorii tăi. Ai dreptul să verifici contractele inclusiv cu sprijinul unui avocat sau jurist! Dacă există clauze cu care nu ești de acord, solicită modificarea sau eliminarea lor din contract înainte de semnarea acestuia.

În procesul de negociere cu clienții tăi sau cu agenția de intermediere, vei avea în vedere să clarifici următoarele puncte:

- ✓ Datele agenției de intermediere și ale persoanei de contact: numele complet, adresa, numărul de telefon, adresa de e-mail, etc.
- ✓ Serviciile oferite de agenția de intermediere și comisioanele aferente
- ✓ Existența unei împuterniciri obligatorii în contract (în germană: **Vollmacht/Inkassovollmacht**)

IG24 NU recomandă semnarea împuternicirilor pentru colaboratorii contractuali! Dacă acest lucru este totuși necesar, poți limita validitatea împuternicirii la un număr fix de zile! Ai, de asemenea, dreptul de a anula împuternicirea semnată dacă dorești acest lucru.

- ✓ Onorariul (brut/net), modalitatea de efectuare a plăților (cash/ prin transfer bancar), data la care se va achita onorariul și cine este responsabil pentru efectuarea plății (familia/agenția de intermediere)

IG24 recomandă ca onorariul să fie achitat de către familie sau de persoana îngrijită direct personalului de îngrijire 24/24!

- ✓ Achitarea contribuțiilor sociale și de sănătate (SVS)
- ✓ Organizarea și achitarea transportului la locul muncii și retur

Atenție! Transportatorii sunt obligați prin lege să vă pună la dispoziție biletul de călătorie, bonul fiscal sau o altă dovadă de plată.

- ✓ Includerea în contract a unei asigurări de răspundere civilă
- ✓ Clauzele de reziliere a contractului și definirea perioadei de preaviz

Atenție! Nu semna un contract dacă nu înțelege conținutul sau dacă nu ai avut timp suficient să îl citești pe îndelete! Nu semna foi goale!

PASUL 4: Detaliile călătoriei

Înainte de a pleca din țară la muncă, asigură-te că ți-ai luat toate măsurile de siguranță, ai cu tine toate documentele necesare, iar toate detaliile călătoriei îți sunt cunoscute:

- > Datele de contact ale agenției de intermediere
- > Datele de contact de la locul de îngrijire:

- > nume + prenume al persoanei îngrijite/familiei acesteia
- > număr de telefon / adresă de e-mail
- > adresa, localitatea, codul poștal și Land-ul în care vei lucra
- > Copii ale actelor de identitate
- > Copii ale licenței comerciale (Gewerbe), dacă este cazul
- > Bani cash, în caz de urgențe

Atenție! Actele de înregistrare ale firmei tale (Gewerbe), cât și actele de identitate **NU se dau mai departe!** Dacă agenția sau familia persoanei îngrijite îți solicită aceste acte, vei oferi mereu doar copiile aferente. **Originalele trebuie să rămână mereu în posesia ta!**

2. Ce activități revin îngrijirii 24/24?

În Austria vei lucra oficial ca îngrijitoare de persoane vârstnice în regim de 24 de ore din 24 (**24h-Personenbetreuer:in**), **NU** ca îngrijitoare specializată (**DGKP/Pfleger:in**). Îngrijirea de bătrâni de tipul „24h-Betreuung” presupune asistența și însoțirea persoanei îngrijite în programul său zilnic.

1. Câteva exemple de activități simple de însoțire/îngrijire pe care le poți efectua:

- > **Servicii în gospodărie:** cumpărături, gătit, curățenie și menaj, efectuarea de lucrări simple în gospodărie și de comisioane, aerisirea locuinței, îngrijirea plantelor și animalelor de companie, îngrijirea rufelor (spălat, călcat, cârpit) etc.
- > **Sprijin în viața de zi cu zi:** organizarea programului zilnic, ajutor în activitățile cotidiene ale clientului/clientei.

¹ conform broșurii de informare „Merkblatt PersonenbetreuerInnen rumänisch”, accesată 7.09.2022

- > **Funcție de companion:** companie pentru persoana respectivă, conversație cu aceasta, menținerea contactelor sociale, însoțirea la diverse activități sociale sau programări.
- > **Ținerea unei contabilități (în germană: Haushaltsbuch,** documentând toate cheltuielile efectuate pentru persoana îngrijită. Acest registru se păstrează pentru o perioadă de doi ani!
- > **Pregătirea practică a persoanelor care necesită îngrijire în vederea schimbării locului,** de exemplu în caz de concediu sau de internare temporară în spital.

2. Urmează câteva exemple de activități de îngrijire specializată (**pflegerische Tätigkeit**), care se vor efectua **doar dacă nu există motive medicale sau sanitare care să se opună:**

- > Ajutarea persoanei la alimentarea și hidratarea pe cale orală, precum și la luarea de medicamente
- > Ajutor la îngrijirea corporală
- > Ajutor la îmbrăcare și dezbrăcare
- > Ajutor la utilizarea toaletei sau a scaunului de toaletă, inclusiv sprijin la schimbarea produselor pentru incontinență
- > Ajutor la ridicare în picioare, la așezare în pat, pe scaun, precum și la deplasare și transfer.

Atenție! Dacă există motive medicale sau sanitare care se opun desfășurării anumitor activități, luați imediat legătura cu medicul de familie al persoanei îngrijite! Aceste activități NU se vor realiza decât după delegarea/autorizarea activității respective de către un medic, respectiv de către personal de îngrijire cu studii superioare de specialitate.

Ce trebuie să știi când ajungi la locul de muncă în Austria?

3. Următoarele **activități de asistență medicală (pflegerische Tätigkeit)** se pot desfășura **numai** dacă acestea au fost prevăzute și desemnate printr-un **ordin medical scris (respectiv, prin delegare medicală)**, de către un medic sau de către personalul de îngrijire cu studii superioare de specialitate:

- > Serviciile care intră în categoria îngrijirii de specialitate
- > Administrarea de medicamente
- > Administrarea de injecții subcutanate de insulină și a injecțiilor subcutanate cu medicamente anticoagulante
- > Aplicarea și schimbarea bandajelor și a pansamentelor de tip Allevyn, GrasoLind, Inadine sau de Beta-Isodona pe escare
- > Prelevare de sânge din capilare pentru măsurarea nivelului de glicemie cu ajutorul bandelei reactive
- > Aplicații simple de fototerapie sau termoterapie
- > Alte activități medicale care prezintă un grad de dificultate comparabil cu activitățile menționate mai sus.

Atenție! Această listă este doar orientativă! Ai dreptul ca personal de îngrijire independent să refuzi să desfășori sarcini nedorite sau sarcini de îngrijire medicală! Dacă desfășori **activități asistență medicală fără o delegare scrisă**, riști o amendă administrativă de până la 3.600 EUR.



Mai departe îți prezentăm cele mai importante informații pe care trebuie să le ai în vedere odată ce ai ajuns la locul de muncă din Austria.

Ne vom concentra pe modelul de lucru independent (deci prin Gewerbe), cu sau fără agenție de intermediere, deoarece acesta reprezintă cel mai uzual model de lucru în branșa îngrijirii 24/24 din Austria în momentul de față.

1. Înregistrarea activității comerciale (Gewerbeanmeldung)

A) Ești pentru prima dată la muncă în Austria

Dacă ai venit pentru prima dată la muncă în Austria, vei lucra cel mai probabil ca **îngrijitor/îngrijitoare independentă (în germană: selbständige 24h-Betreuungskraft)**. Deși acest model de lucru **NU este la fel de avantajos ca modelul clasic de angajare**, este folosit aproape exclusiv în această branșă.

Înregistrarea activității comerciale (Gewerbe) se face la autoritatea administrativă districtuală - în funcție de localitate, la Bezirkshauptmannschaft, la **Magistrat der Stadt sau, în Viena, la Magistratisches Bezirksamt.**¹

Pentru a întreprinde o activitate comercială în Austria, trebuie să îți înregistrezi un sediu comercial. Deoarece în branșa îngrijirii 24/24 se locuiește la aceeași adresă ca locul efectiv al muncii, sediul activității comerciale este totodată și adresa domiciliului - de cele mai multe ori, adresa locului de îngrijit.

Atenție! Dacă ai semnat o împuternicire pentru agenția de intermediere, este posibil ca aceasta să îți înregistreze sediul pe adresa agenției. **IG24 nu recomandă această variantă**, deoarece presupune că întreaga ta corespondență va fi trimisă pe adresa agenției de intermediere. **Astfel, pierzi accesul la informații esențiale ce țin de activitatea ta comercială!**

¹ Conform [paginii web a WKO](#) accesată în 6.09.2022

B) Nu ești pentru prima dată la muncă în Austria

Dacă nu te afli pentru prima oară la muncă în Austria, dar ai schimbat locul de îngrijit, trebuie să comunic autorităților locale din noul Land noua adresă a sediului activității tale comerciale. Această procedură se numește în limba germană **Standortverlegung**.

Atenție! De fiecare dată, când schimbi locul de îngrijit, va trebui să comunic autorităților administrative locale **adresa actuală atât pentru noul domiciliu, cât și adresa pentru sediul activității tale.**

2. Înregistrarea domiciliului în Austria

Înregistrarea domiciliului se va face la **biroul municipal (Gemeindeamt) sau la magistratul competent (Magistrat/Magistratischen Bezirksamt)**. Termenul prevăzut de lege este de trei zile de la mutarea în noua locuință.

Domiciliul poate fi înregistrat ca fiind principal (**Hauptwohnsitz**) sau secundar (**Nebenwohnsitz/Zweitwohnsitz**). În branșa îngrijirii 24/24, este uzuală înregistrarea domiciliului drept domiciliu secundar, deoarece locul de îngrijit nu reprezintă centrul existenței și activităților noastre principale.

Înregistrarea domiciliului este gratuită și necesită următoarele documente:

- > Formularul de înregistrare (Meldezettel), semnat de persoana care asigură cazarea
- > Act de identitate valabil

După depunerea dosarului, vei primi documentul care confirmă înregistrarea domiciliului tău pe teritoriul Austriei – în germană, **Meldebestätigung**. Acest document îți aparține ție și îți recomandăm să **nu** îl oferi în original nici unei părți terțe.

Atenție! Dacă depășești trei luni de zile de ședere continuă pe teritoriul Austriei, trebuie să îți înregistrezi obligatoriu „dreptul de ședere” (**Anmeldebescheinigung**). Aceasta se face la autoritățile locale – **Landeshauptmann, Bezirkshauptmannschaft sau Magistrat**.

3. Înregistrarea la Casa de asigurări sociale și de sănătate pentru persoanele care desfășoară activități comerciale independente în Austria (SVS)

SVS este instituția de asigurări sociale responsabilă pentru asigurările de sănătate, de accidente și de pensii pentru persoanele care desfășoară activități independente în Austria.

Contribuțiile SVS se plătesc **pe cvartal** – adică o dată la fiecare trei luni, în total de patru ori pe an. Deși autoritățile competente notifică automat și Casa de asigurări sociale și de sănătate (SVS) cu privire la înregistrarea activității tale comerciale, este, de asemenea, obligația ta ca personal de îngrijire independent să notifici SVS în termen de o lună de la înregistrare.

După înregistrarea la SVS, vei primi prin poștă automat cardul de sănătate (**E-CARD**), unde vei avea trecut numărul tău de asigurare socială (**Sozialversicherungsnummer – SVNR**). Acesta este numărul tău de identificare în Austria, echivalentul CNP-ului român.

Atenție! Asigurarea SVS obligatorie de sănătate, pensie și în caz de accidente **începe** din ziua în care îți înregistrezi activitatea comercială și **se încheie** în ultima zi a lunii calendaristice în care ți-ai închis permanent activitatea comercială, respectiv în care ai pus Gewerbe pe pauză.

4. Înregistrarea la Administrația Financiară din Austria (**Finanzamt**)

Administrația financiară din Austria trebuie notificată cu privire la înregistrarea activității tale comerciale în termen de **o lună de la începerea activității**, folosind formularul „**Verf24**”! După evaluarea chestionarului de înregistrare, Administrația financiară va solicita o declarație de impozit pe venit.

Dacă venitul tău total depășește suma de **11.000 EUR (net) pe an**, ai obligația să declari venitul și să plătești impozit pe venit **pentru suma** care depășește pragul de 11.000 EUR pe an. Cota de impozit se situează între 0% și 55%.

Atenție! Este obligația tuturor comercianților/comerciantelor să declare venitul anual la Administrația financiară austriacă, indiferent dacă a fost depășită sau nu suma de 11.000 EUR (net) pe an. Declarația de venit te ajută să menții o evidență transparentă a activității tale fiscale în Austria în relație cu autoritățile competente, dar și să eviți surprize ulterioare, precum recalculări și plăți restante.

5. Semnarea contractelor de colaborare

Înainte de a semna contractul de colaborare cu agenția de intermediere, verifică încă o dată conținutul contractului.

Oferă în special atenție următoarelor:

1. Atenție la împuterniciri (*Vollmacht/ Inkassovollmacht*)

Unele modele de contracte de colaborare îndeosebi cele încheiate cu agenția de intermediere au o împuternicire inclusă în contract. Există diferite forme de împuterniciri, care acordă agenției de intermediere putere de administrare, parțială sau totală, a firmei tale.

IG24 NU recomandă semnarea contractelor care conțin împuterniciri („Vollmacht“ sau „Inkassovollmacht“)! Acestea lezează independența profesională a personalului de îngrijire 24/24 și crează loc de abuzuri în fața cărora îngrijitoarele/îngrijitorii nu se pot apăra.

Dacă totuși consideri că nu poți naviga partea birocratică a înregistrării și administrării firmei tale fără sprijinul agenției de intermediere, poți limita în contract valabilitatea clauzei de împuternicire la un număr de zile fix sau poți anula împuternicirea respectivă odată ce serviciile necesare au

2. Atenție la transportul impus!

IG24 consideră **abuzive** clauzele care impun contractual mijloacele de transport recomandate de agenția de intermediere! Ca personal de îngrijire independent ai dreptul să alegi liber modalitatea de transport cu care călătorești între România și Austria. **NU semna contracte cu transport impus!**

3. Atenție la penalizări!

Unele contracte obligă la penalizări pentru încălcarea anumitor clauze – de exemplu, impunerea unor plăți pentru refuzarea locului de îngrijire intermediat, pentru concurență neloială, clauze de confidențialitate neconforme etc. Ai dreptul de a negocia înlăturarea acestor clauze din contract!

Când ajungi la noul loc de îngrijit din Austria, primul pas pe care trebuie să îl faci, **înainte** de a semna contractul de îngrijire cu clientul, este **să examinezi atent corectitudinea informațiilor primite** înainte de plecarea din țară. **Acestea trebuie neapărat să coincidă cu realitatea de la fața locului!**

NU UITA să verifici:

- ✓ Starea de sănătate a persoanei îngrijite
- ✓ Rutina zilnică a persoanei îngrijite
- ✓ Sarcinile tale de îngrijire și existența unui ordin medical de delegare, dacă este cazul
- ✓ Programul de lucru și orele de pauză
- ✓ Condițiile de cazare și masă
- ✓ Condițiile de muncă: onorariul, durata turnusului, plățile suplimentare (SVS, transport, comisioane, etc.)
- ✓ Datele de contact importante în munca ta: aparținătorii/ reprezentanții legali ai persoanei îngrijite, agentul de intermediere, numerele de urgență din Austria, etc.

Atenție! Dacă apar diferențe între ce ți s-a promis înainte de plecarea din țară și situația de la fața locului, **poți renegocia plata sau refuza locul de îngrijire! NU accepta condiții de muncă mai prejos decât cele promise!** Dacă te afli într-o astfel de situație, scrie-ne la adresa drept@ig24.at!

4. Atenție la propria siguranță

Dacă te confrunți la locul de muncă cu violență fizică, hărțuire sexuală, condiții care îți lezează integritatea, sănătatea sau bunăstarea, preavizul contractual poate fi încălcat. Ia-ți însă toate măsurile de siguranță, respectiv **anunță autoritățile competente din Austria, înștiințează în scris colaboratorii tăi cu privire la situația de criză în care te afli și documentează** cât mai detaliat experiența trăită.

6. Desfășurarea și documentarea activității profesionale independente

Indiferent de contractul sau înțelegerile pe care le ai cu firma sau familia persoanei îngrijite, în fața legii, **tu deții responsabilitatea unică pentru activitatea ta profesională independentă.**

> Verifică mereu ca toate plățile contribuțiilor sociale și de sănătate (SVS) să fie făcute!

> Asigură-te că procedura de **punere pe pauză** sau de **radiere** a activității tale profesionale a fost efectuată corect! Dacă închiderea activității tale comerciale nu a fost efectuată corespunzător, contribuțiile tale SVS vor rămâne active, și poți avea surpriza acumulării de datorii. Prin urmare, asigură-te că ai informat SVS-ul cu privire la încetarea sau punerea pe pauză a activității tale!¹

Ai obligația, ca îngrijitoare/îngrijitor independent **să documentezi contabilitatea firmei tale. Bonurile, chitanțele sau dovezile de plată** pentru cheltuielile sau câștigurile tale trebuie păstrate **șapte ani**, pentru a le pune la dispoziția Administrației Financiare în cazul unui control.²

¹ Pentru mai multe informații cu privire la cum se calculează contribuțiile asigurării SVS, fondul de pensii și alte beneficii ale asigurării SVS, accesați siteul nostru www.ig24.at/ro

² Conform WKO

7. Desfășurarea și documentarea activității de îngrijire

Activitățile de îngrijire trebuie să fie documentate într-un **registru de gospodărie**. Registrul de gospodărie și colecția de chitanțe trebuie păstrate **timp de doi ani**³. La cererea persoanei care urmează să fie îngrijită sau a clientului, ar trebui să furnizezi o copie a registrului menajer sau o colecție de chitanțe pentru rambursarea costurilor.

Documentarea serviciilor de îngrijire: trebuie să documentezi **amănunțit și regulat** serviciile furnizate și/sau starea de sănătate a persoanei îngrijite și să poți pune această documentație la dispoziția partenerului contractual, precum și a specialiștilor din domeniul sănătății care îngrijesc și tratează persoana îngrijită.

Poți descărca **„Mapa îngrijitorului/îngrijitoarei”** de site-ul nostru www.ig24.at, care conține modele de documentare a activității tale de îngrijire.

IG24 recomandă: Folosește mapa îngrijitorului la fiecare turnus, cu fiecare persoană cu care vei lucra. Chiar dacă familia persoanei de îngrijit sau agenția de intermediere nu îți solicită această mapă, noi te sfătuim să îți documentezi munca prestată. Este o măsură de siguranță în primul rând pentru tine, având toată munca înregistrată în scris, dar este și o dovadă de **seriozitate, rigurozitate și profesionalism** pentru colaboratorii tăi.

³ Conform legii comerțului

Parteneri de dialog

În Austria

Pentru întrebări, consiliere și susținere te poți adresa următoarelor asociații și instituții:

IG24 – Asociația pentru reprezentarea intereselor îngrijitorilor și îngrijitoarelor 24/24 din Austria

SITE: www.ig24.at

E-MAIL: drept@ig24.at



CuraFAIR – Centru de consiliere aparținând Volkshilfe Austria

SITE: www.curafair.at

TELEFON: +43 676 8734 7042

+43 676 8734 7236

E-MAIL: curafair@curafair.at

WKO Wirtschaftskammer Österreich – Camera de Comerț din Austria

SITE: www.wko.at



SVS – Casa de asigurări sociale și de sănătate pentru persoanele care desfășoară activități independente în Austria

SITE: www.svs.at

TELEFON: +43 050 808 808

E-MAIL: vs@svs.at



Pompieri: 122

Poliție: 133

Ambulanța: 144

Serviciu medical de Urgență: 141

Serviciul de ajutor pentru femei: +43 800 222 555

+43 1 71 719

Serviciu de ajutor pentru bărbați: +43 800 246 247



Asociația IG24 reprezintă interesele profesionale și sociale ale îngrijitoarelor și îngrijitorilor migranți care lucrează în regim 24 de ore din 24 în Austria. Ne poți contacta pe site-ul nostru www.ig24.at sau la adresa de e-mail drept@ig24.at

„PROIECT DE INFORMARE PENTRU ÎNGRIJITOARELE ȘI ÎNGRIJITORII ROMÂNI DIN AUSTRIA” 2022.



DEPARTAMENTUL PENTRU
ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Această broșură a fost publicată cu sprijinul Departamentului pentru Românii de Pretutindeni. Conținutul acestei broșuri nu reprezintă poziția oficială a Departamentului pentru Românii de Pretutindeni.

www.dprp.gov.ro